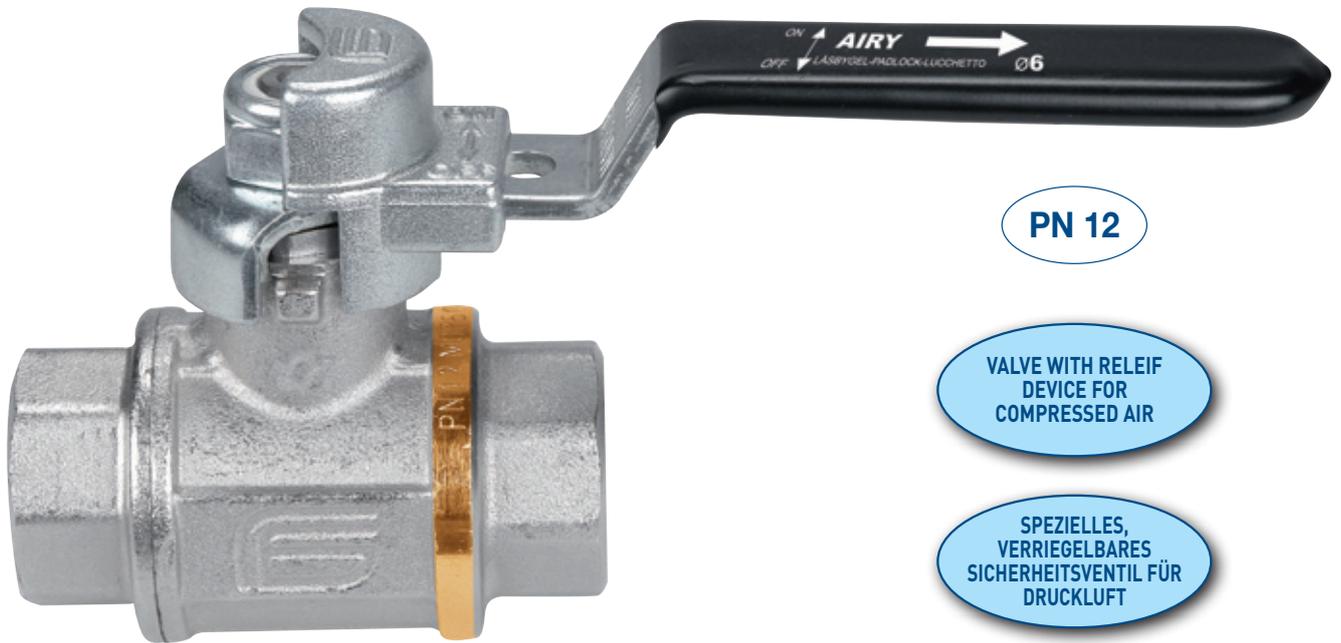


AIRY® LOCK

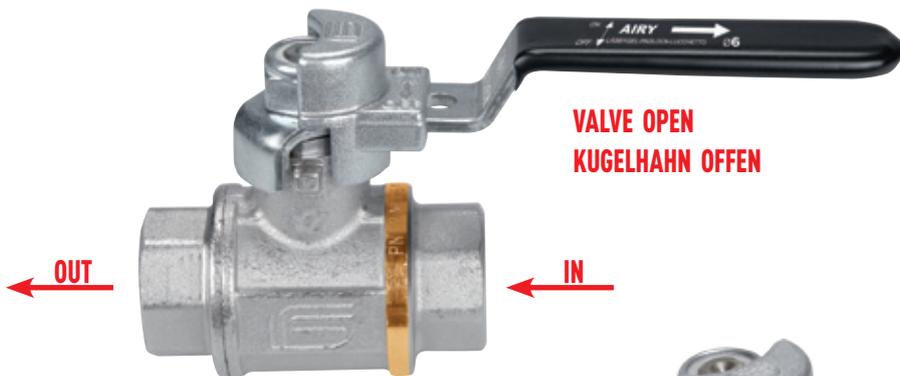


PN 12

VALVE WITH RELIEF
DEVICE FOR
COMPRESSED AIR

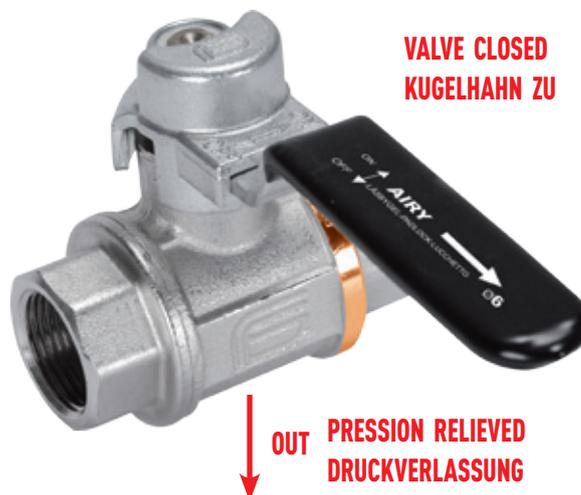
SPEZIELLES,
VERRIEGELBARES
SICHERHEITSVENTIL FÜR
DRUCKLUFT

art. 2353 AIRY F/F with lockable Lever from 1/4" to 1"
AIRY F/F mit verschließbarem Hebel (mit Vorhängeschloss) von 1/4" bis 1"



VALVE OPEN
KUGELHAHN OFFEN

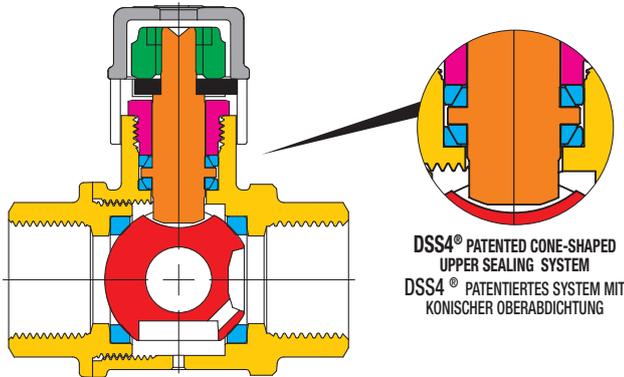
VALVE CLOSED
KUGELHAHN ZU



AIRY[®] LOCK



SECTION / QUERSCHNITT

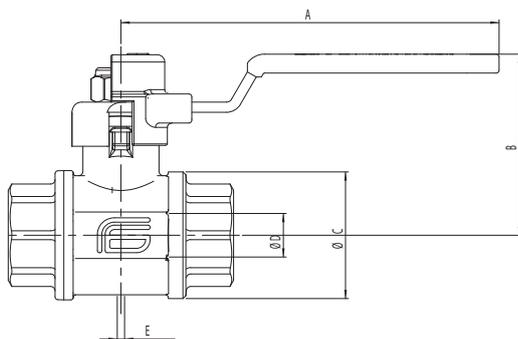


DSS4[®] PATENTED CONE-SHAPED UPPER SEALING SYSTEM
DSS4[®] PATENTIERTES SYSTEM MIT KONISCHER OBERABDICHTUNG

LIST OF COMPONENTS: description/materials/treatments TEILELISTE: Beschreibung / Werkstoffe / Behandlungen

Body and threaded end Gehäuse und Gewindemuffe	●	CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Gland Stopfbuchse	●	CW617N
Operation stem Betätigungsspindel	●	CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Chromium pl. polished ball Blank verchromte Kugel	●	CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Seats Dichtungen	●	PTFE
Operating device Betätigungselement	●	zinc plated steel / zinkstahl
Fixing screw Befestigungsschraube	●	zinc plated steel / zinkstahl
Surface treatment Außenbehandlung	-	nickel plating outside, plain brass inside vernickelte Oberfläche, Rohe Messing innen
Closing Cap Sperrsystem	●	Z5 EN1774

DIMENSIONS / ABMESSUNGEN



VALVE DIMENSIONS PER TYPE AND SIZE KUGELHAHNGRÖSSE NACH TYP UND MASS

nominal diameter mm Nenndurchmesser mm	8	10	15	20	25				
size in inches Zoll Abmessung	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"				
Ø D bore mm Ø D durchgang mm	10	10	15	20	25				
A mm	104,5	104,5	104,5	129	129				
B mm	49,5	49,5	52,5	62	66				
Ø C mm	29	29	36	45	53				
L mm	53	54,5	69	77	89				
Ø Padlock/Vorhängeschloss	6	6	6	6	6				
E mm	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5				

TECHNICAL FEATURES:

- Temperature limits: for air from 0°C to +60°C
Pressure limits: for air to a maximum of 12 bar

SPECIFIC FEATURES:

- The AIRY LOCK valve, with reduced bore, is a product derived from the TOTAL series and has been designed in order to exhaust the pressure of the downstream pipe section with the highest safe due to the lockable handle.

The Hand lever is permitting to lock in position Open/Closed, using a 6 mm padlock (not supplied).

- Bore: reduced.
Stem: security system with self-adjusting gland.
Seats: high resistance virgin PTFE.
Upper seal: **DSS4[®] Dynamic Sealing System (international patent)**
4 anti-friction self-adjusting cone-shaped seals, in PTFE with dynamic seals.
Ideal system to ensure long life cycles.

Application fields:

The AIRY LOCK series is particularly used in compressed air installations and where there is the need to operate with highest safe.

Threaded end connections:

- Standard female according to UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Operation Devices:

Lockable steel hand lever (padlock not supplied)
Available colours: black.

All the valves comply with the regulation **CE 97/23/CE** and are tested 100% on pneumatic seal with electronic control.

ALLGEMEINE DATEN DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

- Temperaturbereich: für Luft von + 0°C + 60°C
Betriebsdruck: für Luft max. PN 12

SONSTIGE VORTEILE DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

- Der Kugelhahn AIRY LOCK mit reduziertem Durchgang ist abgeleitet aus der Baureihe Total und wurde eigens für den sicheren Druckablass an der nachgeschalteten Leitung konzipiert. Es besteht die Möglichkeit, den Hebel mit einem Vorhängeschloss zu schließen, so dass bei der Wartung der Druckluftanlagen keine falschen Betätigungen möglich sind.

Durch ein Vorhängeschloss Ø6mm (nicht mitgeliefert) kann der Hebel in geschlossener/offener Position gesperrt werden.

- Durchgang: reduziert.
Spindel: mit Sicherheitssystem bestehend aus regelbarer Stopfbuchse.

- Sitzdichtungen: reines, hochfestes PTFE.
Obere Abdichtung: **DSS4[®] Dynamic Sealing System (internationales Patent)**
4 konische, reibungsverhindernde PTFE gegen PTFE Dichtungen mit automatischer Regelung und dynamischer Dichtung. Ideales System für Anwendungen mit hoher Lastspielzeit, bei Hoch- und Niederdruck.

Anwendungsbereich:

Die Baureihe AIRY LOCK kommt vor allem in Druckluftanlagen zum Einsatz, an denen die Wartungseingriffe in vollkommener Sicherheit auszuführen sind.

Gewindeanschlüsse:

- Innengewinde nach UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Betätigungselemente:

Stahl-Handhebel mit verriegelbarem System (nicht mitgeliefert).
Erhältliche Farben: schwarz.

Alle Kugelhähne berücksichtigen die **EG-Richtlinie 97/23/EG** und werden 100% mit einem Verfahren kontrolliert, das eine elektronisch gesteuerte Luftdichtheitsprüfung vorsieht.